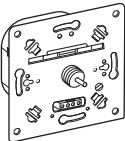


Forgó fényerőszabályzó betét inductív terheléshez

Használati utasítás



ATTD1000RL

Az Ön biztonsága érdekében

VESZÉLY

Elektromos áram okozta halálos sérülés veszélye!

A készüléken végzett összes munkát kizárólag szakképzett villamossági szakember végezheti. Tartsa be az adott országban érvényes előírásokat.

VESZÉLY

Elektromos áram okozta halálos sérülés veszélye.

A kimenetek áram alatt lehetnek akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva. A csatlakoztatott terheléseken történő bármilyen munkavégzés előtt mindig kapcsolja le az elektromos hálózatra kapcsolt bekötővezeték biztosítékát.

A fényerőszabályzó betét ismertetése

A forgó fényerőszabályzó betét (a továbbiakban „fényerőszabályzó”) lehetőséget nyújt egy forgatógomb használatára az inductív, ohmos és motor terhelések kapcsolására és vezérlésére, pl.

- szabályozható, inductív transzformátorral rendelkező kisfeszültségű halogénlámpák esetén
- izzólámpák és 230 V-os halogénlámpák esetén és
- egyfázisú villamos motorok esetén.

A fényerőszabályzó kiegészítő kapcsoló kimenettel rendelkezik, amely lehetővé teszi egy kiegészítő terhelés be- és kikapcsolását.

VIGYÁZAT

A készülék károsodhat.

- A készüléket mindig a megadott minimális terheléssel működtesse.
- Védje mindig a készülék áramkörét 10 A-es biztosítókkal.
- Kizárólag szabályozható transzformátorokat csatlakoztasson.

A fényerőszabályzó felszerelése

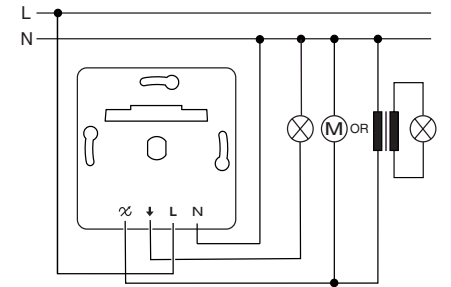


Ha a készüléket nem szabványos süllyesztett szerelődobozba szereli fel, a csökkentett hőleadás miatt a maximálisan megengedett terhelés csökken:

Terhelés-csökkenés	Lyukas falba való szerelés *	Különböző kombinációban szerelve *	1-es vagy 2-es falon kívüli házba szerelve	3-as falon kívüli házba szerelve
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

* Több tényező együtthatása esetén adja össze a terheléscsökkenéseket.

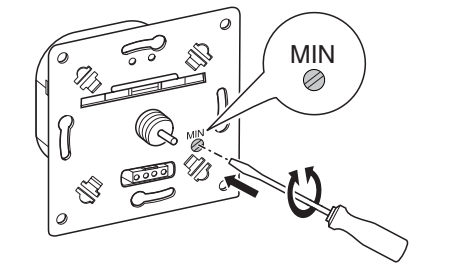
Végezze el a fényerőszabályzó vezetékezését a kívánt alkalmazásnak megfelelően.



A lámpák minimális fényerejének beállítása.

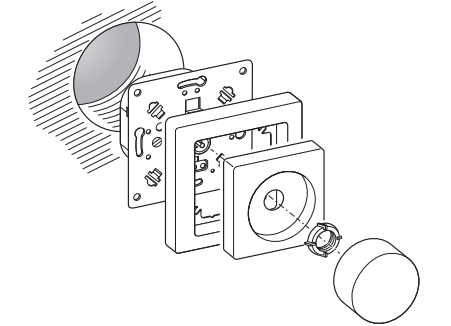


A fényerőszabályzó bekapcsolásakor és a forgatógomb csökkentett fényerő állásba való forgatásakor a csatlakoztatott lámpák minimális fényerővel világítanak. Állítsa be a minimális fényerőt, mielőtt felszereli a fedeleket.

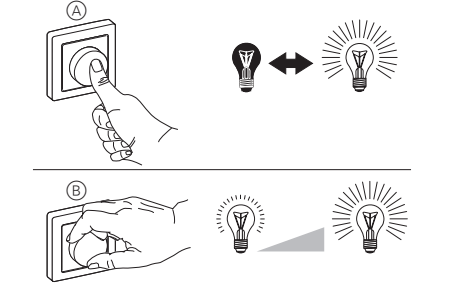


- ① Kapcsolja be a fényerőszabályzót.
- ② Csökkentse le teljesen a fényerőt a forgatógomb segítségével.
- ③ Állítsa be a minimális fényerőt az állítócsavarral (MIN).

A fényerőszabályzó és a fedél felszerelése.



A fényerőszabályzó kezelése



- A csatlakoztatott lámpák be- és kikapcsolása egyszerűen a forgatógomb megnyomásával történik (A).
- A forgatógomb forgatásával (B) növelhető vagy csökkenthető a lámpa fényereje.

Mi a teendő probléma esetén?

A fényerőszabályzó magától lecsökkenti a fényerőt.

- Várja meg, míg lehül a fényerőszabályzó és csökkentse a csatlakoztatott terhelést.

A csatlakoztatott lámpa nem kapcsol be.

- Túl magas hőmérséklet miatti rendkívüli túlterhelés esetén a fényerőszabályzó nem kapcsolható be újra, hanem ki kell cserélni.

Műszaki adatok

Hálózati feszültség: AC 230 V, 50 Hz
Névleges ohmos terhelés: 40–1000 W
Minimális ohmos terhelés: 40 W
Névleges inductív terhelés: 60–1000 VA
Minimális inductív terhelés: 60 VA
Névleges motorterhelés: 60–600 W
Minimális motorterhelés: 60 W
Terhelés típusa: ohmos, inductív és motor terhelés

Terhelés a kapcsoló kimeneten: max. 2 A, cos ϕ 0,6

Schneider Electric Industries SAS

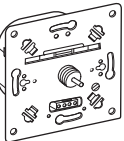
Műszaki kérdések felmerülése esetén, kérem, vegye fel a kapcsolatot a helyi ügyfélszolgálattal.

www.schneider-electric.com

A termék felszerelése, csatlakoztatása és használata során tartsa be az érvényes szabványokat és/vagy szerezésre vonatkozó előírásokat. Mivel a szabványok, specifikációk és termékkivitelezések időről időre változnak, mindig győződjön meg róla, hogy a kiadványban szereplő információk érvényesek-e.

Variator de intensitate rotativ pentru sarcini inductive

Instrucțiuni de operare



ATTD1000RL

Pentru siguranța dumneavoastră

PERICOL

Pericol de electrocutare

Toate lucrările efectuate pe dispozitiv vor fi executate numai de către electricieni calificați și instruiți. Respectați reglementările în vigoare în țara de utilizare.

PERICOL

Pericol de electrocutare.

Leșirile pot fi încărcate cu un curent electric chiar și atunci când dispozitivul este deconectat. Deconectați întotdeauna siguranța din circuitul de sursă de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări la consumatorii conectați.

Prezentarea variatorului de intensitate rotativ

Cu ajutorul variatorului de intensitate rotativ (numit în continuare „variator”), puteți folosi un buton rotativ pentru conectarea și reglarea valorilor sarcinilor inductive, ohmice și capacitive, ca de exemplu

- Lămpi cu halogen pentru tensiune joasă, cu transformatoare variabile inductive
- Lămpi incandescente și lămpi cu halogen 230 V și
- Motoare electrice monofazate.

Variatorul de intensitate are o ieșire de comutare suplimentară care permite conectarea și deconectarea unei sarcini suplimentare.



ATENȚIE

Dispozitivul se poate deteriora.

- Acționați dispozitivul doar cu sarcina minimă specificată.
- Protejați întotdeauna circuitul acestui dispozitiv cu o siguranță de 10 A.
- Conectați doar transformatoare variabile.

Montarea variatorului

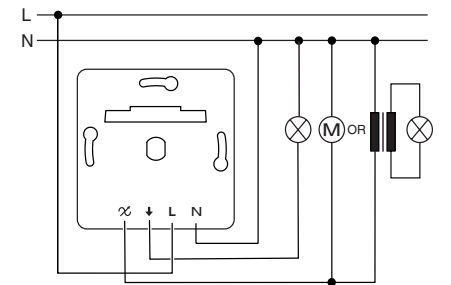


Sarcina maxim admisă este redusă din cauza răspândirii căldurii, dacă dispozitivul nu este montat într-o cutie de montaj individuală încăstrată:

Reducere de sarcină prin	Montaj în perete cu goluri *	Montaj în grup combinat *	Carcasă pe suport aplicat, cu 1 sau 2 elemente	Carcasă pe suport aplicat, cu 3 elemente
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

* Dacă se aplică mai mulți factori, adăugați reducerile de sarcină împreună.

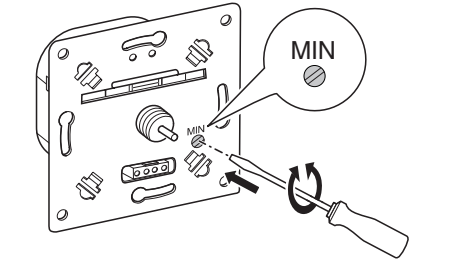
Cablarea variatorului pentru aplicația dorită.



Setarea intensității minime a lămpii.

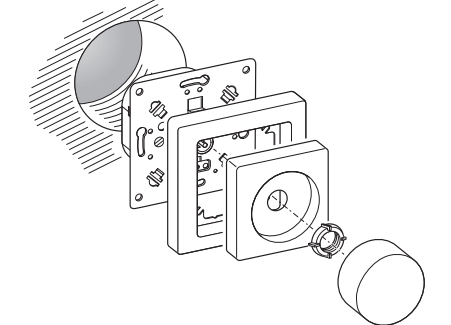


Lămpile conectate ar trebui să lumineze cu intensitate minimă la conectarea variatorului și când butonul rotativ a fost adus în poziția de minim. Setati intensitatea minimă înainte de montarea capacelor.

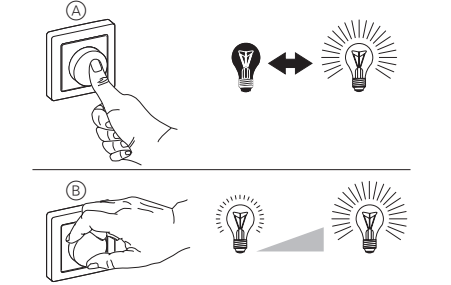


- ① Porniți variatorul.
- ② Reduceți intensitatea luminoasă cu ajutorul butonului rotativ.
- ③ Setati intensitatea minimă utilizând șurubul de reglare (MIN).

Montarea variatorului și a capacelor.



Aționarea variatorului



- Lămpile conectate se aprind și se sting prin simpla apăsare a butonului rotativ (A).
- Prin rotirea butonului rotativ (B), creșteți și scădeți intensitatea lămpilor.

Ce facem dacă apar probleme?

Variatorul reduce intensitatea de la sine..

- Lăsați variatorul să se răcească și reduceți sarcina conectată.

Corpul de iluminat conectat nu se aprinde.

- Dacă există o suprasarcină maximă din cauza faptului că temperatura de funcționare este prea mare, nu va fi posibil să reporniți variatorul și acesta trebuie înlocuit.

Date tehnice

Tensiune de rețea: CA 230 V, 50 Hz
Sarcină ohmică nominală: 40 - 1000 W
Sarcină ohmică minimă: 40 W
Sarcină ohmică nominală: 60 - 1000 VA
Sarcină inductivă minimă: 60 VA
Sarcină nominală motor: 60 - 600 W
Sarcină minimă motor: 60 W
Tip de sarcină: Sarcină ohmică, inductivă și motor

Sarcina la ieșirea de comut. max. 2 A, cos ϕ 0,6 tare:

Schneider Electric Industries SAS

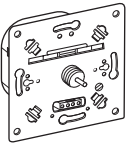
Dacă aveți probleme tehnice, contactați centrul de service clienți din țara dvs.

www.schneider-electric.com

Acest produs trebuie să fie montat, conectat și utilizat în conformitate cu standardele și / sau reglementările de instalare în vigoare. Dat fiind că standardele, specificațiile și designurile evoluează în timp, solicitați întotdeauna confirmarea informațiilor din acest document.

Wkład ściemniacza obrotowego — obciążenie indukcyjne

Instrukcja obsługi



ATTD1000RL

Zachowanie bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem
Wszelkie prace przy urządzeniu może wykonywać wyłącznie przeszkolony i wykwalifikowany personel. Należy przestrzegać przepisów krajowych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem.
Nawet po wyłączeniu urządzenia na wyjściach może utrzymywać się napięcie. Przed przystąpieniem do pracy na podłączonym odbiorniku należy zawsze przerwać obwód zasilający na bezpieczniku.

Wkład ściemniacza obrotowego — wprowadzenie

Wkład ściemniacza obrotowego (nazywany dalej „ściemniaczem”) służy do przełączania i sterowania za pomocą pokręćła odbiorników o charakterze indukcyjnym, rezystancyjnym i prędkości obrotowej silnika, np.:

- niskonapięciowych żarówek halogenowych z transformatorami indukcyjnymi przystosowanymi do ściemniania,
- żarówek standardowych i żarówek halogenowych 230 V,
- elektrycznych silników jednofazowych.

Ściemniacz posiada dodatkowe wyjście przełącznika umożliwiające załączanie i wyłączanie dodatkowego odbiornika.

⚠ UWAGA Możliwość uszkodzenia urządzenia.

- Używać urządzenia tylko z podanym minimalnym obciążeniem.
- Założyć na obwodzie tego urządzenia zabezpieczenie 10 A.
- Podłączać tylko transformatory przystosowane do ściemniania.

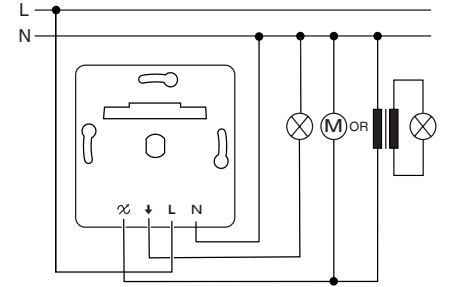
Instalacja ściemniacza

i Jeśli urządzenie nie zostało zamontowane w standardowej puszcze podtynkowej, maksymalne dopuszczalne obciążenie obniża się ze względu na zmniejszone odprowadzanie ciepła.

Zmniejszenie obciążenia o	Montaż w ścianach szczelinyowych*	Kilka ściemniaczy zamontowanych we wspólnej kombinacji*	Montaż w 1- lub 2-krotnej puszcze natynkowej	Montaż w 3-krotnej puszcze natynkowej
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

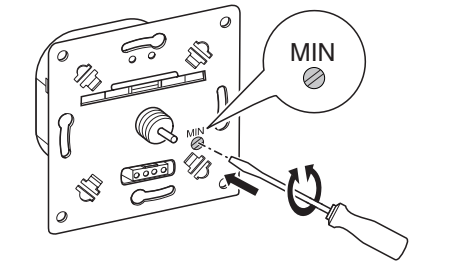
* Jeśli występuje kilka czynników jednocześnie, poszczególne wartości zmniejszenia obciążenia sumują się.

Schemat podłączenia ściemniacza do żądanego zastosowania.



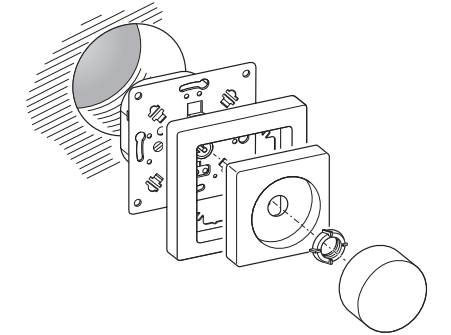
Ustawienie minimalnej jasności lamp.

i Po włączeniu ściemniacza i ustawieniu pokręćła w pozycji minimum podłączone lampy powinny świecić z minimalną jasnością. Jasność minimalną należy ustawić przed zamontowaniem pokrywy.

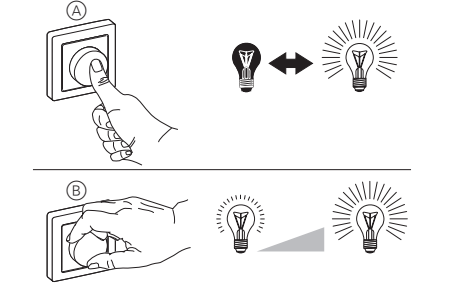


- 1 Włączyć ściemniacz.
- 2 Za pomocą pokręćła maksymalnie zmniejszyć jasność.
- 3 Ustawić jasność minimalną za pomocą śruby nastawczej (MIN).

Instalacja ściemniacza i pokrywy.



Obsługa ściemniacza



- Przylłączone lampy można załączać i wyłączać, naciskając pokręćło (A).
- Obracając pokręćłem (B), można zwiększyć lub zmniejszyć jasność lampy.

Co robić w przypadku problemów?

Ściemniacz samoczynnie redukuje jasność.

- Poczekać, aż ściemniacz ostygnie i zmniejszyć przyłączone obciążenie.
- Podłączona lampa nie świeci się..
- Jeżeli nastąpiło przeciążenie spowodowane zbyt wysoką temperaturą otoczenia, nie będzie możliwe ponowne włączenie ściemniacza i należy go wymienić.

Dane techniczne

Napięcie zasilania:	AC 230 V, 50 Hz
Znamionowe obciążenie rezystancyjne:	40 - 1000 W
Minimalne obciążenie rezystancyjne:	40 W
Znamionowe obciążenie indukcyjne:	60 - 1000 VA
Minimalne obciążenie indukcyjne:	60 VA
Znamionowe obciążenie silnikiem o mocy:	60 - 600 W
Minimalne obciążenie silni- 60 W	
kiem o mocy:	
Rodzaj obciążenia:	Obciążenie rezystancyjne, znamionowe, silnikiem
Obciążenie na wyjściu przełącznika:	maks. 2 A, cos φ 0.6

Schneider Electric Industries SAS

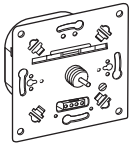
W przypadku pytań technicznych należy zwracać się do centrali obsługi klienta w Państwa kraju.

www.schneider-electric.com

Z powodu stałego rozwoju norm i materiałów dane techniczne i informacje dotyczące wymiarów obowiązują dopiero po potwierdzeniu przez nasze działy techniczne.

Ένθετο περιστροφικού ρεοστάτη για επαγωγικό φορτίο

Οδηγίες χρήσης



ATTD1000RL

Για τη δική σας ασφάλεια

⚠ KINΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού από το ηλεκτρικό ρεύμα
Όλες οι εργασίες στη συσκευή πρέπει να εκτελούνται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένους ηλεκτρολόγους. Τηρείτε τους κανονισμούς που ισχύουν για τη χώρα σας.

⚠ KINΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού από το ηλεκτρικό ρεύμα.
Οι έξοδοι μπορούν να φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν είναι απενεργοποιημένη η συσκευή. Πάντα να αποσυνδέετε την ασφάλεια στο εισερχόμενο κύκλωμα από την τροφοδοσία, προτού εργαστείτε σε συνδεδεμένα φορτία.

Εισαγωγή στο ένθετο περιστροφικού ρεοστάτη

Με το ένθετο περιστροφικού ρεοστάτη (στη συνέχεια λέγεται "ρεοστάτης"), μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα περιστροφικό κουμπί για να ενεργοποιείτε και να ελέγχετε φορτία επαγωγικά, ωμικά και μοτέρ όπως

- λαμπτήρες αλογόνου χαμηλής τάσης με ρεοστατικά ρυθμιζόμενους, επαγωγικούς μετασχηματιστές
- λαμπτήρες πυρακτώσεως και λαμπτήρες αλογόνου 230 V και
- μονοφασικά ηλεκτρομοτέρ.

Ο ρεοστάτης έχει μια πρόσθετη έξοδο διακόπτη που επιτρέπει την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ενός πρόσθετου φορτίου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή ίσως πάθει ζημιά.

- Πάντα να λειτουργείτε τη συσκευή με το προκαθορισμένο ελάχιστο φορτίο.
- Να προστατεύετε πάντα το κύκλωμα αυτής της συσκευής με 10 A.
- Συνδέετε μόνο ρεοστατικούς μετασχηματιστές.

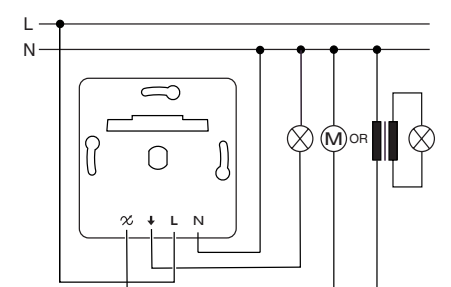
Τοποθέτηση του ρεοστάτη

i Το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο ελαττώνεται εξαιτίας της μειωμένης διασποράς θερμότητας όταν η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη σε μονό στάνταρ κουτί χωνευτής τοποθέτησης:

Μείωση φορτίου στις παρακάτω περιπτώσεις	Στερέωση σε κοίλους τοίχους *	Συνδυαστική τοποθέτηση πολλών στοιχείων *	Περίβλημα επιφανειακής τοποθέτησης με 1 ή 2 συστοιχίες	Περίβλημα επιφανειακής τοποθέτησης με 3 συστοιχίες
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

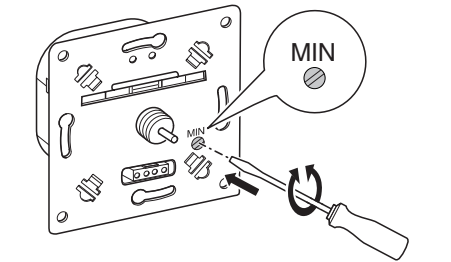
* Αν ισχύουν πολλοί παράγοντες ταυτόχρονα, προσθέστε τις μειώσεις φορτίου.

Καλωδίωση του ρεοστάτη για την επιθυμητή λειτουργία.



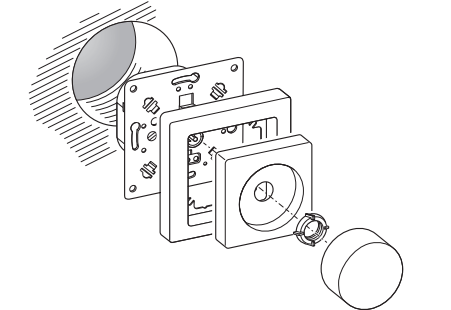
Ρύθμιση της ελάχιστης φωτεινότητας των λαμπτήρων.

i Οι συνδεδεμένοι λαμπτήρες θα πρέπει να εκπέμπουν μία ελάχιστη φωτεινότητα όταν ο ρεοστάτης είναι ενεργοποιημένος και όταν ο περιστροφικός διακόπτης είναι στο ελάχιστο. Ρυθμίστε την ελάχιστη φωτεινότητα πριν τοποθετήσετε τα καλύμματα.

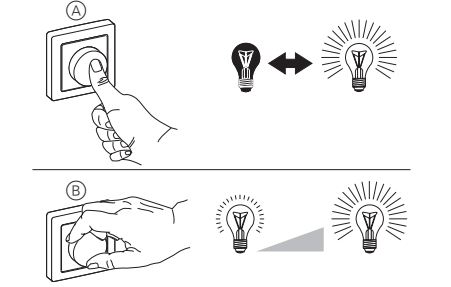


- 1 Ενεργοποιήστε τον ρεοστάτη.
- 2 Μειώστε τη φωτεινότητα στο ελάχιστο χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί.
- 3 Ρυθμίστε την ελάχιστη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας τη βίδα ρύθμισης (MIN).

Τοποθέτηση του ρεοστάτη και των καλυμμάτων.



Χειρισμός ρεοστάτη



- Ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε τους συνδεδεμένους λαμπτήρες πιέζοντας απλώς το περιστροφικό κουμπί (A).
- Περιστρέφοντας το περιστροφικό κουμπί (B), μειώνετε ή αυξάνετε την ένταση των λαμπτήρων.

Τι να κάνω εάν υπάρχει πρόβλημα;

Ο ρεοστάτης μειώνει την ένταση από μόνος του.

- Αφήστε τον ρεοστάτη να κρυώσει και μειώστε το συνδεδεμένο φορτίο.

Ο συνδεδεμένος λαμπτήρας δεν ενεργοποιείται.

- Αν υπάρχει μεγάλη υπερφόρτωση εξαιτίας πολύ υψηλής θερμοκρασίας λειτουργίας, δεν θα είναι δυνατό να ενεργοποιηθεί ξανά ο ρεοστάτης, και θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Τεχνικά στοιχεία

Τάση ηλεκτρικού δικτύου:	AC 230 V, 50 Hz
Ονομαστικό ωμικό φορτίο:	40 - 1000 W
Ελάχιστο ωμικό φορτίο:	40 W
Ονομαστικό επαγωγικό φορτίο:	60 - 1000 VA
Ελάχιστο επαγωγικό φορ- 60 VA	
τίο:	
Ονομαστικό φορτίο μοτέρ:	60 - 600 W
Ελάχιστο φορτίο μοτέρ:	60 W
Τύπος φορτίου:	Φορτίο ωμικό, επαγωγικό και μοτέρ

Φορτίο στην έξοδο διακό- μέγ. 2 A, συνημ. φ 0.6 πτη:

Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της χώρας σας.

www.schneider-electric.com

Αυτό το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί, να συνδεθεί και να χρησιμοποιηθεί σε συμμόρφωση προς τα πρότυπα που επικρατούν και/ή τους κανονισμούς εγκατάστασης. Καθώς τα πρότυπα, τα τεχνικά χαρακτηριστικά και τα σχέδια εξελίσσονται με το χρόνο, πάντα να επιβεβαιώνετε τις πληροφορίες αυτής της έκδοσης.